



# ROTARY LEADER

## NUESTRA FUNDACIÓN

Crecimiento e importancia de las contribuciones en línea

## PUNTO DE ENCUENTRO

Cinco razones para visitar Toronto durante la Convención

## TALLER PARA CLUBES

Nuevas entidades colaboradoras fortalecen el servicio

## PROYECTO DESTACADO

Clubes sudamericanos descubren las ventajas de Rotary Showcase

Dos hombres descargan un carro en Maheshwar, Madhya Pradesh (India). Las contribuciones a La Fundación Rotaria financian proyectos en todo el mundo. Infórmate sobre por qué las contribuciones en línea son cada vez más populares.

## MENSAJE DEL PRESIDENTE



IAN H.S. RISELEY

### Podríamos decir que,

en muchos sentidos, nuestra Fundación Rotaria es una presencia invisible en nuestros clubes. La Fundación no tiene una participación activa en la mayoría de las cosas que hacemos cada semana en nuestros clubes y distritos. Sin embargo, la Fundación es invisible en los clubes del mismo modo que los cimientos de un edificio son invisibles para los que en él residen: el hecho de que no se vean no quiere decir que no sean fundamentales para que el edificio se mantenga en pie.

La Fundación que hizo posible que Rotary se enfrentara a la polio es la piedra angular sobre la que se basa el servicio rotario. Desde su fundación hace cien años, cuando recibió la primera donación por un monto de US\$ 26,50, nuestra Fundación ha fortalecido nuestro servicio, hecho posible nuestras ambiciones y permitido a Rotary ser la organización que es hoy en día. Gracias a nuestra Fundación los rotarios saben que, si tienen un deseo y ponen manos a la obra, pocas cosas quedan fuera de su alcance.

Rotary cuenta con un modelo increíblemente eficaz que ninguna otra organización puede igualar. Somos a la vez completamente locales y completamente internacionales: contamos con conocimientos, habilidades y conexiones

en más de 35 000 clubes en prácticamente todos los países del mundo. Contamos con una bien merecida reputación por nuestra transparencia, eficacia y buenas prácticas comerciales y, puesto que somos profesionales altamente cualificados a la vez que voluntarios, logramos un nivel de eficiencia que muy pocas organizaciones pueden alcanzar.

Los rotarios sobrepasaron la meta de captación de fondos establecida en US\$ 300 millones para el año del Centenario de la Fundación. Si contribuiste a este hito, participaste en una empresa extraordinaria. Gracias a ti, en algún lugar del mundo donde probablemente nunca hayas estado, personas a las que quizá nunca conozcas disfrutarán de una vida mejor. En última instancia, es nuestra Fundación la que hace posible que pongamos en práctica nuestros valores fundamentales: que podemos marcar la diferencia, que tenemos la obligación de hacerlo y que, trabajar juntos, tan bien y eficazmente como podamos, es el mejor modo de llevar al mundo un cambio real y duradero.

**Visita la página web Oficina del presidente**  
**Lee la biografía del presidente**  
**Sigue al presidente en Facebook**

# POR QUÉ SON IMPORTANTES LAS CONTRIBUCIONES EN LÍNEA

Puesto que cada vez más nuestras actividades, interacciones y transacciones diarias tienen lugar en nuestras computadoras o dispositivos móviles, es lógico que nuestras donaciones hayan comenzado a realizarse en la esfera digital.

Las contribuciones en línea a La Fundación Rotaria no han dejado de aumentar en los últimos cinco años. En 2016-2017, 60 827 donantes contribuyeron en línea a la Fundación US\$ 14,7 millones, en comparación con los 27 578 donantes y US\$ 8,1 millones de 2012-2013.

Si excluimos del total la donación de la Fundación Bill y Melinda Gates por un monto de US\$ 100 millones (las donaciones de este tamaño no se realizan mediante tarjeta de crédito en línea), las contribuciones en línea recibidas por Rotary se aproximan al 7,2% que el Blackbaud Institute for Philanthropic Impact, organización que publica anualmente **Index of Charitable Giving**, atribuye como promedio a la industria.

Los donantes cada vez realizan más contribuciones desde sus dispositivos móviles. Desde 2014, el porcentaje de donaciones realizadas a través del teléfono casi se ha duplicado y ahora llega al 17% de las contribuciones realizadas en línea.

Advirtiendo esta tendencia, Rotary ha facilitado las contribuciones en línea. Realizar una donación a La Fundación Rotarias requiere solo unos pocos clics, tanto desde tu computadora como desde tu dispositivo móvil. La página de donaciones está disponible en varios idiomas y las contribuciones pueden realizarse en un gran número de divisas.

También es fácil realizar contribuciones en memoria o como tributo a otras personas.

## #GivingTuesday (Un día para dar)

Las redes sociales y los medios digitales son la base de Giving Tuesday, iniciativa anual para la captación de donaciones filantrópicas que tiene lugar a finales de noviembre. El año pasado, La Fundación Rotaria recaudó US\$ 317 000 en esa fecha.

Este año, Giving Tuesday se celebra el 28 de noviembre. Por supuesto, podrás participar como donante. También puedes hacer sentir tu influencia en las redes compartiendo el enlace a nuestra página de **Donaciones** e informando a tus amistades de los motivos por los que apoyas a #Rotary en #GivingTuesday.

## CONTRIBUCIONES EN LÍNEA A LA FUNDACIÓN ROTARIA

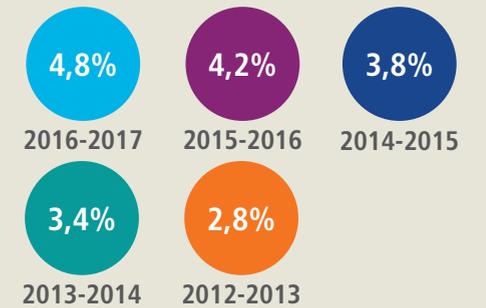
### TODOS LOS DONANTES / DONANTES INDIVIDUALES

2016-2017	60 827 / 59 796
2015-2016	44 801 / 43 971
2014-2015	39 190 / 38 582
2013-2014	31 202 / 30 726
2012-2013	27 578 / 27 225

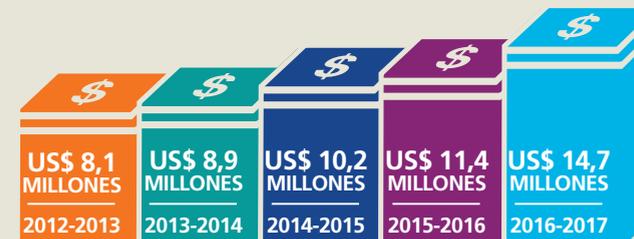
### TOTAL DE CONTRIBUCIONES

2016-2017	\$304,3 MILLONES
2015-2016	\$265,6 MILLONES
2014-2015	\$268,9 MILLONES
2013-2014	\$263,7 MILLONES
2012-2013	\$249,4 MILLONES

### PORCENTAJE DEL TOTAL DE CONTRIBUCIONES REALIZADAS EN LÍNEA



### TOTAL DE CONTRIBUCIONES REALIZADAS EN LÍNEA



Desde 2007, cuando La Fundación Rotaria comenzó a aceptar contribuciones en línea, los donantes han contribuido US\$ 79,7 millones, lo que representa un 3,1 por ciento de los US\$ 2 600 millones recaudados hasta junio de 2017.

# CINCO RAZONES PARA VISITAR TORONTO DURANTE LA CONVENCION DE ROTARY INTERNATIONAL



La Convención de Rotary 2018 que tendrá lugar del 23 al 27 de junio unirá en Toronto (Canadá) a miles de rotarios de todo el mundo. A continuación se indican cinco razones por la que no querrás perderte el mayor evento rotario del año:

- 1** “Puedes venir a la convención y sentir como que has viajado por todo el mundo”, explica Michael Cooksey, copresidente de la Comisión Organizadora Anfitriona de Toronto. La ciudad fue modelada por inmigrantes que trajeron sus idiomas, costumbres y comidas. Disfruta de la diversidad cultural de Toronto explorando sus barrios desde enclaves étnicos como la Pequeña Italia y la Pequeña India a los cafés de ambiente artístico de Kensington Market.
- 2** **Diversión sobre tierra y bajo el agua.** Para disfrutar de vistas panorámicas de la ciudad, dirígete a la **CN Tower**. El EdgeWalk hace posible que los visitantes rodeen la torre a 356 metros de altura caminando por una pequeña cornisa, sin barandilla, pero con arnés. Para vistas submarinas, dirígete al **Ripley’s Aquarium of Canada** donde podrás ponerte un traje de neopreno y dar de comer a las pastinacas.
- 3** **Gastronomía global.** La revista National Geographic incluyó al **St. Lawrence Market** entre los diez mejores mercados de alimentos del mundo. Allí encontrarás una amplia variedad de comida como delicias turcas, pierogis ucranianos o burritos mexicanos. El cercano **Kensington Market**, más barrio que mercado, ofrece más oportunidades para disfrutar de distintas cocinas del mundo.
- 4** **Magníficas excursiones.** A solo 128 Km encontrarás una de las mayores atracciones turísticas del mundo: **las cataratas del Niágara** situadas en la frontera entre Canadá y Estados Unidos. Los visitantes al lado canadiense podrán llegar en barco al corazón de la Catarata Herradura. Otra opción disponible es visitar Stratford, sede de una compañía de teatro clásico y del **Festival de teatro de Stratford**.
- 5** **Residentes acogedores.** La **Comisión Organizadora Anfitriona** planea actividades y eventos para toda la familia Rotaria, incluida una tarde de comida y entretenimiento en el **Distillery Historic District**. Este centro artístico y de entretenimiento, que una vez fue sede de la destilería Gooderham and Worts, es hoy una zona peatonal con tiendas, restaurantes, cafés, teatros y mucho más.

“La Convención de Rotary es la ocasión ideal para celebrar un año de servicio exitoso y de renovar nuestras energías para el año entrante”.  
Ian Riseley, presidente de RI



**Impresionantes vistas**  
Tanto si eliges el EdgeWalk, como el SkyPod o el Glass Floor, la CN Tower ofrece impresionantes vistas en todas direcciones.

Inscríbete en línea a más tardar el 15 de diciembre para aprovechar el máximo descuento.  
**Inscríbete hoy mismo**

# SIETE SUGERENCIAS PARA INCREMENTAR LA PRESENCIA DEL CLUB EN FACEBOOK



**Melissa Ward** fue gobernadora de distrito y presidenta de la Agrupación de Rotarios en las Redes Sociales. Socia del Club Rotario de Twin Bridges (Sur del Condado de Saratoga), Nueva York (EE.UU.), fue asistente del coordinador de la imagen pública de Rotary de las Zonas 28 y 29 y participa como oradora o instructora en múltiples eventos regionales de Rotary. En este número, Ward nos ofrece siete sugerencias para incrementar nuestra presencia en Facebook.

Al contar con una página, el club dispondrá de una voz en Facebook. Puesto que hay tanto “ruido” en las redes sociales, te sugiero seguir estos pasos para elevar el perfil de la página.

- 1 Haz buen uso de los elementos visuales.** La foto de portada es extremadamente importante. Selecciona una que ejemplifique la misión del club. Publica, además, fotos divertidas y dinámicas.
- 2 Publica con regularidad.** Publica el programa de la próxima reunión o una fotografía de un proyecto, o crea un evento para la próxima actividad de captación de fondos. Por ejemplo, publica el orador de la próxima reunión los lunes, incluye una foto los miércoles y comparte un artículo de Rotary.org los viernes.
- 3 Anima a los socios a hacer clic en “me gusta” y a compartir las publicaciones de la página en Facebook.** Aquí reside la magia de las redes sociales. Cuando los socios

comparten tus publicaciones en sus páginas personales, sus amistades podrán verlas, hacer clic en “me gusta” y así incrementar exponencialmente la presencia del club.

- 4 Etiqueta a las empresas y organizaciones con las que trabajas.** Pon el signo “@” delante del nombre de la empresa u organización para que aparezca su página en Facebook. Selecciónala y quedará etiquetada en la publicación. De este modo recibirán una notificación e incluso podrían compartir tu publicación en sus páginas. De este modo lograrían una mayor difusión.
- 5 Designa a más de un administrador para la página.** La página de nuestro club tiene tres administradores. Cada uno es responsable de distintos aspectos de la página. Esto evita que la página se olvide o se pierda.
- 6 Utiliza hitos.** Añade un hito para la fecha de organización del club, para cada presidente, evento importante o galardón recibido. Los hitos sirven para aumentar la participación y establecen un cronograma de la historia del club.

Para más información, únete y participa en el foro **Using Social Media in Rotary Clubs** de Mi Rotary.

## NOVEDADES

En 2018, Ian Riseley, presidente de RI, celebrará seis conferencias presidenciales pro Paz en las cuales se explorará la conexión entre la paz y las otras cinco áreas de interés de Rotary más la sostenibilidad ambiental. Las conferencias se enfocarán en las áreas en las que Rotary desempeña su labor más significativa. Podrán asistir a las conferencias tanto rotarios como no rotarios. Infórmate e **inscríbete en línea en Mi Rotary.**

¿Patrocina tu club un club Interact? Si es así, alienta a sus socios a participar en el concurso de video de Interact 2017. Los participantes deben crear un video en el que se muestre cómo sus socios se divierten mientras marcan la diferencia. Los videos, de entre 30 segundos a 3 minutos de duración, deben grabarse en inglés o contar con subtítulos en este idioma. Infórmate en la **página de Interact en Facebook.**

## PLAZOS Y ANUNCIOS

### NOVIEMBRE

Mes de La Fundación Rotaria  
30 de octubre al 5 de noviembre

- Semana Mundial de Interact. Descarga un **certificado** para brindar reconocimiento a los clubes Interact que celebren esta semana.
- 28 Giving Tuesday. Descubre lo fácil que es donar a La Fundación Rotaria **en línea.**

### DICIEMBRE

Mes de la Prevención y Tratamiento de Enfermedades

- 10 **Día de los Derechos Humanos**
- 15 Concluye el plazo de inscripción temprana con descuento para la Convención de Rotary International

# NUEVAS ENTIDADES COLABORADORAS FORTALECEN EL SERVICIO DE ROTARY

Rotary ha añadido dos nuevas entidades colaboradoras en el servicio a fin de ofrecer a los clubes nuevas maneras de colaborar con otras organizaciones y mejorar el impacto de sus proyectos de servicio.



Las más recientes entidades colaboradoras son **Hábitat para la Humanidad**, quien cuenta con una larga trayectoria de colaboración con los clubes para la construcción de viviendas de bajo costo y la **Agencia Internacional para la prevención de la Ceguera**, (IAPB por sus siglas en inglés), organización marco que acoge a grupos que trabajan para mejorar el acceso a los servicios de salud ocular de calidad y a reducir las cegueras prevenibles.

Los clubes colaboran con Hábitat para ofrecer viviendas a familias necesitadas, revitalizar barrios y diseñar programas para ayudar a las familias a adquirir las destrezas necesarias para alcanzar el éxito como propietarios de viviendas. Animamos a los clubes a colaborar



con Hábitat en la construcción de viviendas de bajo costo, especialmente si piensan solicitar apoyo a La Fundación Rotaria para sus proyectos financiados por Subvenciones Globales.

IAPB es una organización integrada por socios que une a agencias gubernamentales y no gubernamentales, académicos y proveedores de servicios del sector privado unidos por el deseo de poner en práctica programas sostenibles para mejorar la salud ocular. En el marco del acuerdo de un año de duración establecido por Rotary y la IAPB, varios clubes están diseñando proyectos piloto en Sudamérica, África y la India, entre otros lugares.

“Deseamos que ambas organizaciones promuevan entre



el público general la necesidad de establecer clínicas oftalmológicas y llevar a cabo actividades para la prevención de la ceguera, diseñar proyectos conjuntos, consultar y trabajar con sus constituyentes” explica Peter Kyle, socio del Club Rotario de Capitol Hill (Washington, D.C.) e integrante del Comité Conjunto de Rotary sobre Alianzas.

Los distritos 3300 y 3310 de Malasia han colaborado con la región del Pacífico Occidental de la IAPB para organizar los seminarios anuales Seeing Eye to Eye orientados a inspirar a los clubes locales a emprender proyectos que mejoren el acceso tanto a los servicios preventivos como a los tratamientos de salud ocular

## EJEMPLOS DE CLUBES QUE HAN TRABAJADO CON HÁBITAT:

- + Socios del Club Rotario de Newport-Balboa, California (EE.UU.) pasaron la mañana de un sábado preparando el solar y organizando los materiales que se utilizarán la semana siguiente para construir cinco viviendas.
- + Socios de cinco clubes de Trinidad y Tobago, así como visitantes de California colaboraron con Hábitat en la construcción de una vivienda de dos habitaciones para una madre que sufre un cáncer. Los voluntarios rotarios ayudaron a los trabajadores especializados llevando a cabo labores de jardinería y preparando materiales.

## ENTIDADES COLABORADORAS DE ROTARY

- + Dolly Parton's Imagination Library
- + Global FoodBanking Network
- + Hábitat para la Humanidad
- + Agencia Internacional para la prevención de la Ceguera
- + Peace Corps
- + YSA (Youth Service America)

## ¿ESTÁS PLANIFICANDO UN PROYECTO?

- ▶ Busca inspiración en el blog **Rotary Service Connections**.
- ▶ Repasa las **Pautas para la construcción de viviendas de bajo costo utilizando Subvenciones Globales**
- ▶ Infórmate sobre **nuestros colaboradores**

# CLUBES SUDAMERICANOS DESCUBREN LOS BENEFICIOS DE ROTARY SHOWCASE



Carlos Prestipino, coordinador de la imagen pública de Rotary (Argentina) diseñó un sistema creativo para que los clubes sudamericanos contaran sus historias y publicitaran sus proyectos.

Tras advertir que pocos de ellos utilizaban la plataforma Rotary Showcase para promover sus proyectos, el pasado mes de abril Prestipino organizó un concurso orientado a resaltar la labor de los clubes y animarlos a utilizar esta herramienta en línea.

Para ganar el concurso, los clubes y distritos debían utilizar Rotary Showcase para publicar información sobre sus proyectos de servicio en las áreas de interés de Rotary. Los proyectos se evaluaron basándose en su impacto, ingenio y estrategia de comunicaciones. En un plazo de diez días, más de 40 clubes de 16 distritos publicaron



proyectos que alcanzaron US\$ 150 000 en contribuciones y 20 000 horas de servicio voluntario.

Los tres proyectos ganadores fueron una maratón en Buenos Aires (Argentina) que recaudó US\$ 6 000 para la campaña contra la polio, una actividad de captación de fondos para pacientes de leucemia que sirvió 800 porciones de paella en Montevideo (Uruguay) y la instalación de la rueda rotaria más alta del mundo en la Cordillera de los Andes en la frontera entre Argentina y Chile.

Según informa Prestipino, cada uno de estos tres proyectos recibió cobertura en los medios de comunicación locales. Asimismo, los proyectos elevaron el perfil de Rotary en la región. Los ganadores del concurso recibieron una placa y reconocimiento especial.



Tu club o distrito también puede utilizar Rotary Showcase para publicitar entre los rotarios y el público general los proyectos llevados a cabo con éxito. El impacto colectivo de los proyectos registrados se recoge en la sección Alcance de los proyectos, en la cual se muestra el número total de horas de trabajo voluntario, contribuciones en efectivo y contribuciones en especie. Los visitantes pueden realizar búsquedas por distrito, club, área de interés y tipo de proyecto.

Más de 63 000 proyectos han sido publicados en Rotary Showcase. Los proyectos allí registrados figuran con frecuencia en los blogs, boletines, el sitio web y otras publicaciones de Rotary. Estos ejemplos de servicio inspiran, además, a otros clubes a diseñar sus propios proyectos.

## PROYECTO DESTACADO



### AGUA SALUBRE PARA LAS VÍCTIMAS DEL TERREMOTO

Ofrecer agua salubre a las víctimas del terremoto de magnitud 6,1 en Ormoc City

**SEDE DEL PROYECTO**

Filipinas

**FECHAS DEL PROYECTO**

10 de julio de 2017 al  
3 de septiembre de 2017

**CATEGORÍA DEL PROYECTO**

Servicio en la Comunidad,  
Servicio Internacional, Servicio  
Profesional, Suministro de  
agua y saneamiento

**FINANCIAMIENTO** Aquabox

El Club Rotario de Ormoc y su club hermano, el Club Rotario de Loyola Heights (Filipinas), donaron filtros de agua Aquabox a los residentes de la isla de Leyte desplazados a causa del terremoto registrado en el mes de julio.

PUBLICITA TU PROYECTO EN ROTARY SHOWCASE

En los próximos números de **Rotary Leader** te ofreceremos ejemplos del modo en que los socios utilizan las tres herramientas del Kit sobre el ciclo de los proyectos: **Foros, Rotary Ideas y Rotary Showcase**

ESTOS TRES RECURSOS TE AYUDARÁN A PONER EN PRÁCTICA TUS PROYECTOS DE SERVICIO DE PRINCIPIO A FIN.

# LOS PRÓXIMOS CIENTO AÑOS DE LA FUNDACIÓN ROTARIA



**Stephanie A. Urchick** preside el Comité de Planificación Estratégica de Rotary y presidió el Comité de Celebración del Centenario de La Fundación Rotaria (LFR). Además de participar en otros comités, sirvió como fiduciaria de LFR, coordinadora regional de LFR y representante del presidente de Rotary en conferencias de distrito. Socia del Club Rotario de Canonsburg Houston Southpointe, Pennsylvania (EE.UU.), ella es Donante Mayor e integrante del Círculo de Testadores (Nivel 3). En su vida profesional, es directora ejecutiva de la Southpointe CEO Association y asesora de instituciones de enseñanza superior. En esta entrevista, solicitamos su opinión sobre el futuro de la Fundación.

**P: Dado el éxito alcanzado durante el año del Centenario tanto para elevar el perfil de la Fundación en los clubes como en las actividades de captación de fondos, ¿cómo podríamos aprovechar este impulso ahora que la Fundación inicia su segundo siglo de servicio?**

**Urchick:** La amplia variedad de actividades que tuvieron lugar durante el año del Centenario, así como la superación de la meta de recaudación de fondos, demuestra que tanto los rotarios como los no rotarios reconocen la importancia del servicio humanitario que LFR ofrece a personas de todo el mundo. Fue maravilloso comprobar que tantas personas deseaban formar parte de la celebración participando activamente en eventos y realizando contribuciones a la Fundación. El “próximo capítulo” de nuestra historia ya está en marcha y personas de todo el mundo desean contribuir a él. Nuestra labor consistirá en ayudarlos a entender que su participación continuada les otorgará un papel destacado en nuestro próximo siglo de servicio.

**P: ¿Qué distingue a La Fundación Rotaria y qué debemos hacer para mantener esta diferencia?**

**Urchick:** Para mí, un aspecto significativo de la Fundación es que los fondos pueden dirigirse a los clubes y distritos que realizaron aportaciones financieras. Existe un gran número de organizaciones humanitarias y todas ellas solicitan fondos, pero La Fundación Rotaria es la única que yo conozco que asigna fondos a las áreas que realizaron contribuciones. La “magia” de Rotary siempre se ha producido en los clubes y necesitamos asegurarnos de que los clubes sepan que esta es otra herramienta que tienen a su disposición para ofrecer servicio a sus comunidades.

**Noviembre de 2017 —  
Volumen 8, Número 3**

Rotary Leader, boletín bimestral para funcionarios de clubes y distritos que circula en ocho idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, japonés, coreano, portugués y español, es una publicación de Rotary International, One Rotary Center, 1560 Sherman Avenue, Evanston, IL 60201-3698, EE.UU.

**Web**

Rotary.org

**Fax**

+1-847-866-9732

**Phone**

+1-847-866-3000

**Suscríbete** gratuitamente a Rotary Leader en [rotary.org/newsletters](http://rotary.org/newsletters).

**Se aceptan** sugerencias para artículos para ser publicados en Rotary Leader en [rotary.leader@rotary.org](mailto:rotary.leader@rotary.org).

**Director Editorial**

Arnold R. Grahl

**Diseño gráfico**

Daniel Brown

**Redactores**

Daniela Garcia

Ryan Hyland

Sallyann Price

Maureen Vaught

**Fotografía**

Alyce Henson

Monika Lozinska

**Estilo**

David King

Alan Marumoto

**Corrección de pruebas**

Kelly Doherty

David King

**Traducción**

José M. García-Valledor



Copyright © 2017 de Rotary International.

# Tu legado

## La promesa de Rotary



Las contribuciones anuales a la Fundación financian proyectos que mejoran las condiciones de vida de personas de todo el mundo hoy.

Las contribuciones al Fondo de Dotación de Rotary financian el mismo tipo de proyectos, pero para siempre.

Descubre en [rotary.org/legacy](https://rotary.org/legacy) cómo gracias a tu legado rotario tus acciones de hoy marcarán el siguiente siglo de servicio.